



Prinz Heinrich schenkte, als er vor mehreren Jahren auf dem Panzerschiff "König Wilhelm" eingeschiff war, der Bevölkerung dieses Schiffes einen jungen Bären, der bald der allgemeine Beliebtheit der sämtlichen Mannschaften wurde. Als der alte "König Wilhelm" auf seinen Dienst gestellt wurde und die Bevölkerung in zwei Theilein auf zwei andere Schiffe überging, wurde das Los gezogen und Meister Pöß fiel dem für das Panzerschiff "Oldenburg" bestimmten Besatzungstheile zu. Der Meister Pöß die vorjährige Bevölkerung an Bord der deutschen Kriegsschiffe gezeigt, hat er sich prächtig entwickelt; er ist bereits  $1\frac{1}{2}$  Meter groß. Die intime Freundschaft, die er mit der Bevölkerung geschlossen, hat er gesund gehalten. Trotz der vielen Niedereien, die unjüngste Blaujacken mit ihrem Kameraden vorhaben, ist dieser noch nicht aus seinem Phlegma herausgekommen. Mit unersättlicher Rübe erträgt er alles, wenn ihm dafür nur ein guter Bissen wünscht. Alle Räume des Schiffes sind ihm offen und so ist er denn auch bald hier, bald dort zu treffen, beim Kommandanten und beim Koch, in der Batterie, auf Deck und Nachts im Schlafraum. Mit gewöhnlichem Schritt trocknet er Trepp auf und Trepp ab, der ganzen Besatzung zum Zeitvertreib.

Zum wenig Stunden von Kassel gelegenen Dorfe Wiedenrode hat am 28. v. M. der Arbeiter Brenner, ein Bursche von 20 Jahren, seinen Vater, den Schneider Brenner, mittelst einer Holzart ermordet. Die Familie wohnt in demselben Gemeindehaus, welches vor zwei Jahren der Hauptmann eines Gattenmordes war, in dem damals der Tagelöhner Bräde seine Chefran umbrachte. Bezeichnend ist ferner, daß der junge Brenner in Gemeinschaft mit jenem Bräde früher bereits einen Nachtwächter überfiel und deshalb zu  $1\frac{1}{2}$  Jahren Gefängnis verurteilt wurde, so wie daß Brenner schon als Junge mit gezücktem Dolche auf den Vater eintrat, ihn niederschlug und deshalb zu einer längeren Gefängnisstrafe verurteilt wurde. Erst vor einigen Monaten war er auf freien Fuß gesetzt worden und trieb sich nun arbeitslos im Dorfe umher, von den alten Armen Eltern beherbergt und gefüttert. Der Schneider Brenner hatte am Freitag einen Anzug fertig gemacht, und seine Frau brachte ihn sofort ins Dorf. In dieser Zeit hat nun der Sohn seinen Vater, der oben in der Stube mit Nähn beschäftigt war, erschlagen. Der Vatermörder ist in die benachbarten Wälder entflohen.

Einen neuen Beweis von seiner Vorzüglichkeit hat das Mondamin, deren alleinige Fabrikanten Brown u. Polson sind, dadurch erfahren, daß es auf der glänzend bezeichneten Hauptroute Kochstoffs-Ausstellung die höchste Auszeichnung, "Goldene Medaille", erhalten hat. Wir nehmen gern hieron Notiz, da sich Brown u. Polson angelegen sein lassen, immer dieselbe gute Qualität zu bringen, welche ihnen einen mehr denn 40jährigen Weltmarkt erworben hat.

Die Bevölkerung des Mondamins im Haushalte ist eine sehr vielseitige: Mondamin ist nicht nur zu Flammkuchen, puddings usw. vorzüglich, sondern eignet sich ganz besonders zu warmen Milch- und Fruchtspeisen, Soufflés, Desserts usw. Auch für Kinder und Kräfte ist Mondamin, mit Milch zu Suppe oder Brei gekocht, ausgezeichnet und wird es von den Herren Ärzten besonders gern empfohlen. Daß Mondamin in allen einschlägigen Geschäften unserer Stadt zu haben ist, möchte wohl genügend bekannt sein.

Die "Frankfurter Zeitung" bringt unter "Kaufhaus-Gedenk" einen interessanten Brief aus Tschif, welchem wir folgende humoristische Beschreibung eines chinesischen Picknickes entnehmen: "Wenn man unter der Pappel sitzt, kann man sich im Hofe einer alten deutschen Bäckerei wähnen. Der Flaschenofen wird entleert, und der Bach vor dem Tempel mit seinem kalten Gebirgswasser dient als Eissteller. Weder hat sich die mäandante Bevölkerung des Dorfes eingefunden, sieht um den Tisch und staunt über alle die unerhörten Dinge. Den größten Erfolg hat das Entfernen der Apollinaris-Flaschen. Die Flaschen werden den Zuschauern entgegengehalten und der Prostern, der vorher gelockt worden, springt ihnen mit Lautem Knall ins Gesicht. Zuerst erschrecken sie sehr, dann finden sie den Scherz ausgezeichnet, schließlich holen sie sich alle im Kreise auf den Boden und entsenden einen mit einer Theeschale an den Tisch der Fremdlinge. Das Gefühl wird genehmigt, und in der Theeschale wird eine köstliche Suppe zurechtgemacht. Aus allen Bierflaschen werden die Reife zusammengegeben, dazu wird ein wenig Rotwein und möglichst viel Apollinaris gegeben, und damit das Getränk etwas mehr Geschmack bekommt, werden noch einige Bierflaschen hineingemischt. Die Theeschale geht bei den Chinesen ins Kreise herum. Jeder nippt mit Aufsicht. Einige schneiden furchtbare Gesichter, aber keiner hat den Mut seiner Meinung, und es ist ersichtlich, daß im Allgemeinen der Trank für gut erklärt wird, wenigstens sein Geschmack vielleicht etwas seltsam scheint. So zeigt sich wieder, wie groß die Macht ist, die alles Fremde über die Menschen hat."

Bremen, 1. November. Zwischen deutschen und polnischen Arbeitern der Volkswirtschaft Blumenthal brach eine blutige Schlacht aus. Die Polen stürmten mit dem Ruf: "Schlagt die deutschen Hunde tot!" ein Restaurant; 2 Arbeiter sind tot; mehrere wurden verwundet, zahlreiche verhaftet.

## Schiffsnachrichten.

Hamburg, 1. November. [Neueste Nachrichten über die Bewegungen der Dampfer der Hamburg-American-Linie.]

"Alesia", auf der Heimreise, 1. Nov. 9 Uhr Borm. von Penang. "Andalusia", auf der Heimreise, 27. Oktober von Kobe. "Arcadia", auf der Heimreise, 30. Oktober in London. "Asturia", von Hamburg nach Baltimore, 29. Oktober 1 Uhr Borm. Dover passiert. "Asturia", von Hamburg nach Ostende, 30. Oktober 4 Uhr 50 Min. Am. Kursenpassiert. "Auguste Victoria", 20. Oct. 7 Uhr Borm. in Newyork. "Brajilia", 31. Oktober 5 Uhr Nachm. in Newyork. "Bulgaria", von Newyork nach Hamburg, 29. Oktober 3 Uhr Nachm. Kursenpassiert. "Castilla", von Pensacola nach Hamburg, 31. Oktober 2 Uhr Nachm. St. Catherine's Point passiert. "Chernstia", 30. Oktober von Newyork nach Hamburg. "Christiania", von Boston, 28. Oktober Nachm. in Hamburg. "Croatia", von Newyork nach Hamburg, 30. Oktober 1 Uhr Nachm. Pravyle Point passiert. "Fürst Bismarck", von Newyork, 28. Oktober 10 Uhr 45 Min. Borm. auf der Elbe bei Kursenpassiert. "Georgia", von Buenos Aires nach Genoa, 29. Oktober 5 Uhr Nachm. von St. Vincent, "Hungaria", von St. Thomas 28. Oktober 11 Uhr in Hamburg. "Moravia", 29. Oktober 3 Uhr Nachm. von Baltimore nach Hamburg. "Markomannia", von Hamburg via Brem. nach West-Indien, 30. Oktober 6 Uhr Borm. in Grönau. "Pennsylvania", 29. Oktober 6 Uhr Nachm. von Newyork nach Hamburg. "Polaris", 28. Oktober 5 Uhr 25 Min. Nachm.

"Sarnia", auf der Heimreise, 29. Oktober in Bordeaux. "Savoy", auf der Heimreise, 31. Oktober in Shanghai. "Serbia", von Hamburg nach Boston, 31. Oktober 1 Uhr 45 Min. Nachs. Kursenpassiert. "Suevia", auf der Heimreise, 29. Oktober in Marseille. "Lesia", 29. Oktober in Colon. "Valencia", von Hamburg nach West-Indien, 31. Oktober 6 Uhr Borm. in Havre. "Veneta", vom Hamburg nach West-Indien, 28. Oktober 9 Uhr Abends von Havre.

## Viehmarkt.

Berlin, 2. November. (Städtischer Schlachtwiehmarkt.) Amtlicher Bericht der Direktion.] Zum Verkauf standen: 592 Rinder, 1388

Kälber, 1161 Schafe, 7605 Schweine.

Bezahlt wurden für 100 Pf. über 50 kg.

Schlachtwiehmarkt in Mark (Bewg. für 1 Pfund in Pf.).

Für Rinder: a) vollfleischig ausgemästet,

b) junge fleischige, nicht ausgemästet und ältere ausgemästet;

c) mäßig genährte junge und gut genährte ältere;

d) gering genährte jedes Alters;

bis —; b) vollfleischig, höchsten

7 Jahre alt — bis —; b) junge fleischige, nicht ausgemästet und ältere ausgemästet;

c) mäßig genährte junge und gut genährte ältere;

bis —; d) gering genährte jedes Alters;

bis —; b) vollfleischig, höchsten

7 Jahre alt — bis —; b) junge fleischige, nicht ausgemästet und ältere ausgemästet;

c) mäßig genährte junge und gut genährte ältere;

bis —; d) gering genährte jedes Alters;

bis —; b) vollfleischig, höchsten

7 Jahre alt — bis —; b) junge fleischige, nicht ausgemästet und ältere ausgemästet;

c) mäßig genährte junge und gut genährte ältere;

bis —; d) gering genährte jedes Alters;

bis —; b) vollfleischig, höchsten

7 Jahre alt — bis —; b) junge fleischige, nicht ausgemästet und ältere ausgemästet;

c) mäßig genährte junge und gut genährte ältere;

bis —; d) gering genährte jedes Alters;

bis —; b) vollfleischig, höchsten

7 Jahre alt — bis —; b) junge fleischige, nicht ausgemästet und ältere ausgemästet;

c) mäßig genährte junge und gut genährte ältere;

bis —; d) gering genährte jedes Alters;

bis —; b) vollfleischig, höchsten

7 Jahre alt — bis —; b) junge fleischige, nicht ausgemästet und ältere ausgemästet;

c) mäßig genährte junge und gut genährte ältere;

bis —; d) gering genährte jedes Alters;

bis —; b) vollfleischig, höchsten

7 Jahre alt — bis —; b) junge fleischige, nicht ausgemästet und ältere ausgemästet;

c) mäßig genährte junge und gut genährte ältere;

bis —; d) gering genährte jedes Alters;

bis —; b) vollfleischig, höchsten

7 Jahre alt — bis —; b) junge fleischige, nicht ausgemästet und ältere ausgemästet;

c) mäßig genährte junge und gut genährte ältere;

bis —; d) gering genährte jedes Alters;

bis —; b) vollfleischig, höchsten

7 Jahre alt — bis —; b) junge fleischige, nicht ausgemästet und ältere ausgemästet;

c) mäßig genährte junge und gut genährte ältere;

bis —; d) gering genährte jedes Alters;

bis —; b) vollfleischig, höchsten

7 Jahre alt — bis —; b) junge fleischige, nicht ausgemästet und ältere ausgemästet;

c) mäßig genährte junge und gut genährte ältere;

bis —; d) gering genährte jedes Alters;

bis —; b) vollfleischig, höchsten

7 Jahre alt — bis —; b) junge fleischige, nicht ausgemästet und ältere ausgemästet;

c) mäßig genährte junge und gut genährte ältere;

bis —; d) gering genährte jedes Alters;

bis —; b) vollfleischig, höchsten

7 Jahre alt — bis —; b) junge fleischige, nicht ausgemästet und ältere ausgemästet;

c) mäßig genährte junge und gut genährte ältere;

bis —; d) gering genährte jedes Alters;

bis —; b) vollfleischig, höchsten

7 Jahre alt — bis —; b) junge fleischige, nicht ausgemästet und ältere ausgemästet;

c) mäßig genährte junge und gut genährte ältere;

bis —; d) gering genährte jedes Alters;

bis —; b) vollfleischig, höchsten

7 Jahre alt — bis —; b) junge fleischige, nicht ausgemästet und ältere ausgemästet;

c) mäßig genährte junge und gut genährte ältere;

bis —; d) gering genährte jedes Alters;

bis —; b) vollfleischig, höchsten

7 Jahre alt — bis —; b) junge fleischige, nicht ausgemästet und ältere ausgemästet;

c) mäßig genährte junge und gut genährte ältere;

bis —; d) gering genährte jedes Alters;

bis —; b) vollfleischig, höchsten

7 Jahre alt — bis —; b) junge fleischige, nicht ausgemästet und ältere ausgemästet;

c) mäßig genährte junge und gut genährte ältere;

bis —; d) gering genährte jedes Alters;

bis —; b) vollfleischig, höchsten

7 Jahre alt — bis —; b) junge fleischige, nicht ausgemästet und ältere ausgemästet;

c) mäßig genährte junge und gut genährte ältere;

bis —; d) gering genährte jedes Alters;

bis —; b) vollfleischig, höchsten

7 Jahre alt — bis —; b) junge fleischige, nicht ausgemästet und ältere ausgemästet;

c) mäßig genährte junge und gut genährte ältere;

bis —; d) gering genährte jedes Alters;

bis —; b) vollfleischig, höchsten

7 Jahre alt — bis —; b) junge fleischige, nicht ausgemästet und ältere ausgemästet;

c) mäßig genährte junge und gut genährte ältere;

bis —; d) gering genährte jedes Alters;

bis —; b) vollfleischig, höchsten

7 Jahre alt — bis —; b) junge fleischige, nicht ausgemästet und ältere ausgemästet;

c) mäßig genährte junge und gut genährte ältere;

bis —; d) gering genährte jedes Alters;

bis —; b) vollfleischig, höchsten

7 Jahre alt — bis —; b) junge fleischige, nicht ausgemästet und ältere ausgemästet;

c) mäßig genährte junge und gut genährte ältere;

bis —; d) gering genährte jedes Alters;

bis —; b) vollfleischig, höchsten

7 Jahre alt — bis —; b) junge fleischige, nicht ausgemästet und ältere ausgemästet;

c) mäßig genährte junge und gut genährte ältere;

bis —; d) gering genährte jedes Alters;

bis —; b) vollfleischig, höchsten

7 Jahre alt — bis —; b) junge fleischige, nicht ausgemästet und ältere ausgemästet;

c) mäßig genährte junge und gut genährte ältere;

bis —; d) gering genährte jedes Alters;

bis —; b) vollfleischig, höchsten

# Urteil und Erkenntnis.

Roman von Heinrich Kühler.

(Nachdruck verboten.)

Herr von Breinitz lachte kurz und spöttisch auf, sagte dann aber mit eindringlichem Ton:

"Kenne mich nicht so fremd, wirf die Schranken beiseite, die Deine Erbitterung zwischen uns aufzuhalten sucht, ich will zugeben, nicht ohne Beleidigung. Aber höre mich an, erfahre, wie Alles zusammenwirkt, vielleicht, daß Du dann verhältnislicher mich bewußt bist. Du kennst ja die Welt und das Leben. Du weißt, daß wir Menschen Sklaven der Verhältnisse sind. Ich war ein Thor, ein Wahnsinniger, ein Feuerer — aber ich liebe Dich, liebe Dich bis zur Asche, liebe Dich, wie ich noch niemals ein Weib geliebt habe — und das soll meine Sühne sein."

Er war ihr entgegentreten, und vor dem geöffneten Augen und dem Gesicht, den flammenden erhobenen Arm war sie unwillkürlich einige Schritte zurückgewichen. Nun stand sie seit auf ihrer Stelle, die vollen Arme freuzten sich verächtlich unter der Bluse, und aus den blau-blauen Augen loderte das Feuer unauslöschlichen Hasses.

"Deine Sühne?" — sagte sie mit kurzem Aufschrecken — "welche Anmaßung, Du elender Geißel!"

"Meinerweichen beleidige mich, gehe die Schale Deines Hornes über mich aus, wenn Deine Natur nach einer Eruption verlangt," antwortete der Andere mit fliegendem Atem. "Aber dann las nach dem Umgewissen das Licht Deiner Sonne, Deiner Liebe auf mich scheinen, denn so wie Du heut mußt lieben können, kann kein anderes Weib es thun. Es muß wie Sifroko sein, wie glühender Wüstenwind, wie Tropengluth der Sonne — was ist dagegen das mattherzige Mondschengefühl, das die jungen Dämmchen der Gesellschaft Liebe nennen?"

Sie sprechen im Fieber, mein Herr", sagte die Sängerin fast, "meine Rose mag Ihnen ein Glas Wasser beorgen."

Giswasser auf Lavaagluthen — weiß Du nicht, daß das giftig und siedet und branzt und leicht verheert?" sagte der Andere drohend.

Als Antwort hatte die Sängerin einen starken Ruck an der Perlenquaste gethan, und man hörte den krallen Ton der Glocke im Vorzimmer erschallen. Mit einem unterdrückten Fluch trat Herr von Breinitz zurück, denn im nächsten Augenblick erschien Hilda in der Thür.

"Ein Glas Wasser für den Herrn," sagte die Signora ruhig, "er leidet an einer Gehirnkongestion."

Hilda trat nach einem bedeutungsvollen Blick auf die Künstlerin in's Nebenzimmer. Herr von Breinitz hatte schon nach seinem Out geprägt, er suchte mühsam seine Ruhe wiederzugevinnen und sagte unter ironisch keifer Verbeugung zu der Dame:

"Ich danke Ihnen sehr für Ihr menschenfreundliches Bemühen, es geht schon besser, ich bin untröstlich, daß ich Sie belästigte. Vielleicht findet sich einmal eine Zeit, wo die Disposition eine günstigere ist."

Im Vorzimmer knickte er mit den Zähnen und machte eine zornige Bewegung, um doch gleich wieder sich in der Gewalt zu haben, denn er sah sich plötzlich einer Dame gegenüber.

"Ah, Fräulein von Regnier!" sagte er. "Sie hier?"

Dieser schien die Begegnung nicht angenehm zu sein, doch sie machte doch gute Miene zu dem unangenehmen Auffall und lächelte in der amütierten Weise, die ihr so geläufig war.

"Es kann Sie kaum befremden, mich hier zu sehen," sagte sie, "wenn Sie mich kennen. Ich habe die Zeitung in den letzten Tagen nicht, ohne Profit daraus zu ziehen, gelesen,"

"Eine sehr ehrliche Anmaßungsweise," bemerkte Herr von Breinitz mit einer Verbeugung, "der

zu folgen ich Sie nicht verhindern darf. Auf Wiedersehen denn, verehrtes Fräulein!"

Er ging durch die Flurthür hinaus, während Editha, welche eine Karte dem Mädchen gegeben hatte, diesem auf ihre Einladung durch die entgegengesetzte folgte.

Vielleicht erschien Ilona der Besuch gerade willkommen, um sich im gleichgültigen Gespräch über die innere Aufruhr hinweg zu helfen.

Die Sängerin hielt die Karte der Gemeldeten in ihrer Hand, als diese in den Salon trat, und warf einen prüfenden und dann erkennenden Blick auf die junge Dame, deren Verneigung sie höflich erwiderte.

"Was verschafft mir die Ehre?" fragte sie. "Verzeihen Sie glücks, verehrte Signora, wenn ein ganz profanes Menschenbild in den Muttertempel einzudringen wagt —"

Sie hatte die Zeitung in den letzten Tagen nicht, ohne Profit daraus zu ziehen, gelesen, warf Ilona lächelnd ein.

Auch Editha lächelte.

"Ich schöpfe aber trotzdem aus eigener Erfahrung, und Sie dürfen eine gewiß oft gehörte Bezeichnung darum nicht als Phrase betrachten, weil Sie daran gewöhnt sind. Die Bereicherung für Ihre Kunst ist ja der einzige Entschuldigungsgrund, den ich für mein Eintragen hier anführen kann."

"So wäre es unhöflich. Sie desselben zu berauben," antwortete die Sängerin mit feinironischem Lächeln, indem sie auf einen Sessel wies.

"Wenn ich nicht lästig falle —"

"Bitte sehr — es verdient schon das Unitum volle Anerkennung, daß eine Dame der Gesellschaft, ein junges, adeliges Fräulein sich herbeizählt, der Künstlerin einen Besuch zu machen. Mag man auch hente über die Kunst in hochtönenden Phrasen sich ergehen und jeder sogenannte Gebildete es für eine Beleidigung halten, wenn man ihm kein Verständniß dafür zugesetzt hat,

über die Künstler und besonders Künstlerinnen

schwebt noch immer das Odium des gesellschaftlichen Vorurtheils, so eine Art Vogelfreiheit. Auf der Bühne beflaßt man sie pflichtschuldig, anßerhalb derselben aber erscheinen sie keiner Mutter passend zum Umgang für ihre Fräulein Töchter, denen gelehrt wird, die Augen niederschlagen auf der Straße und im Geheimen pikante Romane aus dem Französischen zu lesen."

Sie sagte es mit einer Schärfe, die über ihren gewöhnlichen, leicht ironischen Ton hinausging und wahrscheinlich noch eine Nachwirkung der Scene von vorhin war.

Editha nickte und lächelte geringschätzig.

"Ich bin ganz Ihrer Meinung, Signora," sagte sie, "wenn das Lesen französischer Romane auch nicht gerade in den Lehrplan der jungen Damen aufgenommen ist."

"Aber ich warne Sie trotzdem, sich mit Ihrer Familie meinewegen in Konflikt zu bringen."

"Die Warnung ist gewiß gut gemeint, aber ich bedarf ihrer nicht — auch ich bin eine 'Vogelfreie,' wenn auch in anderer Art."

"Ich habe keine Familie und bin somit über meine Handlungen nur mir selbst verantwortlich. Was Sie vorhin über gesellschaftliche Unzufriedenheit sagten, ist so ziemlich zutreffend, aber es ist ja wohl das Vorrecht selbständiger Menschen, sich über alberne konventionelle Brüderchen hinwegzusezen."

"In Gedanken, mein Fräulein, aber nicht in Handlungen, solange Sie innerhalb der Gesellschaft verharren wollen. Nur ein Mann darf es ungerecht wagen, dem gesellschaftlichen Kodex zu widersetzen, daß die Männer ja auch die Herren der Schönheit."

Sie lächelte verächtlich, während die weißen Hände nervös an der Naht des Morgenkleides wirbelten.

"Das eben macht uns ja zu Vogelfreien," fuhr sie fort, "daß wir nicht als Automaten, sondern als Menschen leben wollen — das rein

Menschliche ist. Das ist nur in der Art noch zur Gültige. Freilich, die Menschlichkeit in der wir die Männer kennen lernen in den Bildungen, um welche die anderen Frauen verschwinden, ist von einer ganz besonderen Art. Wenn sie wüßten, wie gering wir diese Bildungen oft anschlagen, die wir gern denselben göttlichen, welchen sie legitimer Weise gebühren. Wären sie in ihrer Wehrzogenheit nicht mehr so unanständig langweilig, die Frauen, dann hätten sie nicht nötig, eisefähig zu sein."

Sie ging plötzlich in einen leichten Ton über, als ob diese Gefändisse, aus den einen etwas entfahren waren, aus der sie sich noch immer nicht befreien konnte.

"Aber wie ist mir — Sie hätten keine Familie, sagten Sie, mein Fräulein? Wenn ich mich recht erinnere, sah ich Sie in einer Loge mit einer jungen Dame zusammen, die mir ihre Achtung auf recht bezeichnende Weise ausdrückte. Wie hieß das Wort, mit dem sie mich beehrte?"

"Demimonde," sagte Editha mit boshafter Beugung über die Frage.

Ilona Gesicht war bleich geworden, sie preßte einen Moment die Zähne zusammen, und in ihren Augen blickte es zornig auf. Dann ließ sie ein verächtliches Lachen hören, das jedoch gegen ihren Willen nicht freie Bitterkeit war.

"Da haben Sie ja die Bestätigung meiner Ansichten. Sind Sie vielleicht in der glücklichen Lage, die Gesellschafterin dieser liebenswürdigen Dame zu sein?"

"Nicht in dem Sinne, wie Sie meinen, aber doch auch nicht viel anders. Und dies liebenswürdige Weib hat sich vor einigen Tagen verlobt."

(Fortsetzung folgt.)

## Briefe an Deine Heiligkeit den Papst

von R. Grassmann  
sind in Buchform zum Preise von  
50 Pf. zu beziehen durch

R. Grassmann's Verlag  
in Stettin.

Nach auswärts werden die  
Briefe nur gegen Vorausbezah-  
lung von 50 Pf. franko zugesandt.

## Bekanntmachung.

Am Wohngebäude des Schlachthofes an der Dünzistraße ist eine öffentliche Feuermeldestelle eingerichtet worden, die bisherige Meldestelle im Schuppen 3 des Dünziga-Bahnhofs ist eingegangen.

Der Magistrat,  
Deputation für die Feuerwehr und die  
Strafseineinigung.

Stettin, den 1. November 1898.

**Bekanntmachung.**  
Beim Ausbeifern eines Höranten findet am Sonnabend, den 5. d. Mon., Nachmittag von 1 Uhr ab auf etwa 7 Stunden eine Absperrung der Wasserleitung in der Preußischenstraße von der Friedrich-Karlsstraße bis zur Kronprinzenstraße und in der Kantstraße statt.

Der Magistrat, Gas- u. Wasserl.-Deputation.

## Kirchliches.

Lutherische Kirche Neustadt (Bergstr.):  
Donnerstag Abend 8 Uhr Bibelkunde; Herr Pastor Schulz.

## Orts-Krankenkasse IV.

Donnerstag, den 17. November d. J., Abends 8 Uhr, in der Randower Molkerei, Falckenwalderstraße 8.

## General-Versammlung.

Tages-Ordnung:  
1. Ergänzungswahl von Vorstandsmitgliedern.  
2. Änderung der Statuten.  
3. Vorlegung des Kontraktes mit dem Reitadaten.  
4. Wahl der Kassenreviseure.  
5. Verschiedenes.

Aufzeichnungen, sowie alle Arten der Malerei, Kerbschnitt und Brandarbeit werden bei möglichen Preise gut und schnell ausgeführt. Eigene Vorlagen sind vorhanden. Der Platina-Brenn-Apparat wird verliehen. Auch Beaufsichtigung der Schularbeit und Nachhilfestunden werden ertheilt.

Gründhof, Heinrichstr. 1, 1 Tr. rechts,  
Ecke der Garten- u. Pölzerstr.



## Deutsche Seemannsschule

Hamburg-Waltershof.

Praktisch-theoretische  
Vorbereitung und Unterbringung  
seefahrtiger Kadetten.

Prospectus durch die Direktion.

## Stettiner Straßen-Eisenbahn-Gesellschaft.

Am Freitag, den 4. d. Mon., wird im Anschluß an die Linie "Cap-Hörn-Liegnitzstraße" die neue Strecke "Langstraße-Grabow a. O." bis zur Ecke Giechstraße in Betrieb genommen.

Die Abfahrtszeiten für die Linie "Cap-Hörn-Langstraße" bleiben von Cap-Hörn aus unverändert. Die Abfahrtszeiten von "Langstraße-Ecke Giechstraße" sind:

Morgens 7<sup>00</sup>, 7<sup>30</sup>, 7<sup>50</sup>, 7<sup>55</sup> u. j. in alle 10 Minuten 1 Wagen bis Abends 11<sup>00</sup>.

Die legten 7 Wagen fahren nur bis Depot Oberwiel.

Der Fahrpreis für die ganze Linie beträgt 10 Pf. pro Person.

Umsteigefahrten "Böllnitz-Friedhof via Langstraße" mit der Berechtigung des zweimaligen Umsteigens werden zu 20 Pf., Umsteigefahrten "Böllnitz-Langstraße-Heinrichstraße" zu 10 Pf. ausgegeben.

Im Uebrigen bleibt der bestehende Tarif unverändert.

Das Uebrige zwischen der Linie "Cap-Hörn-Langstraße" und "Bellewue-Böllnitz" hat an der Ecke Giechstraße in Grabow a. O. zu erfolgen.

Die Haltestellen in der Langstraße befinden sich:

Ecke Frankenstraße, Ecke Löperstraße, Ecke Lindenstraße und Ecke Giechstraße.

Stettin, den 3. November 1898.

## Die Direction.

# Gesellschaftsreisen

1899.

Unser neues Programm ist erschienen und wird kostenfrei ausgegeben.

Die Reisen sind gerichtet nach

dem Orient (Aegypten, Palästina, Syrien, Kleinasien, Griechenland und Türkei), Italien (einschliessl. Sicilien), Spanien, Portugal, Tunis, Algier, Frankreich, England, Schottland, Russland, Schweden, Norwegen, Dänemark, Indien, Birma, Java, China, Japan, Nordamerika. Schönste Touren. Grösster Comfort. Mässige Preise.

## Sonderfahrten im Mittelmeer

mit dem Schnelldampfer "BOHEMIA", grösster, hochlegant ausgestatteter Mittelmeerdampfer des Österreichischen Lloyd.

4000 Tonnen Gehalt, 5300 Pferdekraft.

Luftige grosse Cabinen, sämmtlich nach der Aussenseite gelegen.

## Tour I. Abreise aus Triest 21. Febr. 1899.

Triest, Corfu, Alexandrien, Cairo, Suez-Canal, Port-Said, Jaffa, Jerusalem, Todtes Meer, Jericho, Haifa, Nazareth, Tiberias, oder Beirut, Damascos, Baalbek, Rhodus, Constantinopel, Athen, Malta, Tunis, Palermo, Neapel, Genua.

Dauer 38 Tage. Preis von 1200 Mk. ab.

## Tour II. Abreise aus Genua 4. April 1899.

Genua, Ajaccio, Barcelona, Palma, Valencie, Malaga, Granada, Cordoba, Sevilla, Cadiz, Madeira, Tanger, Gibraltar, Algier, Constantine, Biskra, Tunis, Palermo, Neapel.

Dauer 30 Tage. Preis von 1000 Mk. ab.

Im Preise beigegeben: Fahrt, Verpflegung auf dem Dampfer und auf dem Lande, Hotel, Ab- und Zugänge, Ausflüsse, Besichtigungen, Führung, Trinkgelder etc.

Alles Nähere ergeben die Programme,

die kostenfrei ausgegeben werden.

## Carl Stangen's Reise-Bureau

Berlin W., Mohrenstraße 10.

Erstes deutsches Reise-Bureau.

Gegründet 1868. Nicht zu verwechseln mit neuen entstandenen Reise-Unternehmungen, welche eine ähnliche Firma angenommen haben.

Gegründet 1868.

6 Stuben.

1. 3 Treppen, Wohnung von 6 Stuben  
nicht zu beobachten, Raumheizung, vor 1. April 1899  
vermietet. Näheres dasselbe v. Portier. A. R. Netz.

5 Stuben.

Mietstr. 1, 1 Tr. (Wölzerstr. Ecke), Bel-Logie  
& B. (1 Tr.), Balkon, Badek.,

Familien-Nachrichten aus anderen Zeitungen.  
Geboren: Eine Tochter: Hugo Bierkant [Köslin].  
Gestorben: Auguste Lemm geb. Schadoff [Stolp].  
Else Ibach geb. Schüsse 48 J. [Stolp]. Else Scholz geb. Seidel, 61 J. [Stettin]. Kaufmann Adolf Gewert, 41 J. [Straßburg].

**Sehr preiswerth zu verkaufen**  
in einer Stadt von circa 20,000 Einwohnern eine fast ohne Konkurrenz stehende Dampfsägerei, verbunden mit Hobelwerk und Bau- und Möbel-tischlerei. Anzahlung 20,000 Mark.

Näh. d. John Spiering,  
Kiel. (\*)

**Wald - Herrschaft zu kaufen gesucht.**  
Dieße kann in Schlesien, Posen, Mark und Pommern gelegen sein und soll die Größe mit günstigen Betriebsverhältnissen und guter Jagd 12,000-20,000 Morgen betragen.  
Genau Oferren erbitte

**de Coster,**  
Dresden A., Annenstraße 14, I. Engel-Apotheke.

**½ Million**  
Leser (10000 Abonnenten).  
Praktischer Wegweiser Würzburg.  
90 Pf. Postabonnement pro Quartal.  
Stellen-Gesuch und -Angebote, Verpackungen, An- und Verkäufe, Tauschangebote pro Wort 5 Pf. (5 Worte umsonst bei Einsendung dieses Insertes) bringen sichersten Erfolg.

**Otto Weile, Uhrmacher,**  
Langenstraße 4, empfiehlt bei dreijähriger schriftlicher Garantie:  
Nadel-Uhren von M. 5,50 an.  
Silb. Remontoir-Uhren 18,50  
Silb. Amer. 18,50  
Silb. Dam.-Remontoir-Uhren 13,-  
Gold. Herren 36,-  
Gold. Damen 17,-

Im Leihhause Breitestraße 8 ist eine Parochie Winterüberzieher, gute Bettw. für alle gold. Herren u. Damenuhren bill. zu verkaufen.

**Neuheit.**  
Ankleidemappen in 4 Sorten à 10 M.  
**R. Grassmann,**  
Kohlmarkt 10 und Lindenstr. 25.

**Schonung der Pferde**  
Sicheres Fahren u. Reiten auf glatten Wegen (Eis, Schnee, Asphalt, Holz etc.) kann nur erreicht werden durch Benutzung der  
**Hufseisen-H-Stollen (Pat. Neuss)**  
Stets scharf! Kronentritt unmöglich!  
Um vor werthlosen Nachahmungen zu schützen, ist jeder einzelne unserer H-Stollen mit nebenstehender Schutzmarke versehen, worauf man bei Einkauf achtet wolle.  
Preislisten und Zeugnisse gratis und franco.  
Patent-Inhaber und alleinige Fabrikanten:  
**Leonhardt & Co., Schöneberg-Berlin.**

**Damentuch,**  
Ia. Qualität in neuesten Farben zu eleganten Preisen, kleiderleibchen, Billardtuch und moderne Ausg.stoffe für Herren und Knaben versende billigst, jedes Maß. Proben frei!

**Max Niemer, Sommerfeld N.-L.**

Leihhaus Krautmarkt 1 findet Winterüberzieher, Uhren, Bettw. zu verkaufen.

Reizende

**Bismarck-\*\***

**Briefbeschwerer**  
sind soeben eingetroffen.

**R. Grassmann,**  
Kohlmarkt 10,  
Lindenstrasse 25.

**Anthracit-, Braun- und Steinkohlen, sowie beste Briquettes**  
öfferte und lieferte bei kleinen und großen Quantitäten bis ins Haus.

**Otto Borgmann,**  
Fernsprecher 284. Lindenstrasse 7.

**Für Schneider!**  
Tische, Platten, Böden, Winkel, Schemel und Bügelholzer vom besten Holz billig Schuhstr. 4, 5, 6 Tr.

# Königsberger Tiergarten - Lotterie.

Ziehung: 17. Dezember 1898.

2100 Gewinne

im Gesamtwerthe von 50180 Mark, darunter

61 erstklassige Fahrräder

Ankaufspreis 16000 Mark.

Loose à 1 Mark empfiehlt R. Grassmann, Kohlmarkt 10, Kirchplatz 4 und Lindenstraße 25.

## Nähmaschinen

in nur guter Qualität zu billigsten Preisen empfiehlt

**Georg Radtke vorm. A. Best,**  
Breitestraße 60.

Zeitung  
Gefüllter  
Heizschloßung

Zeitung  
Gefüllter  
Heizschloßung

In dem nasskalten Klima Deutschlands billiger und bekömmlicher als Bier!  
**Oswald Nier's Ungegypste!**

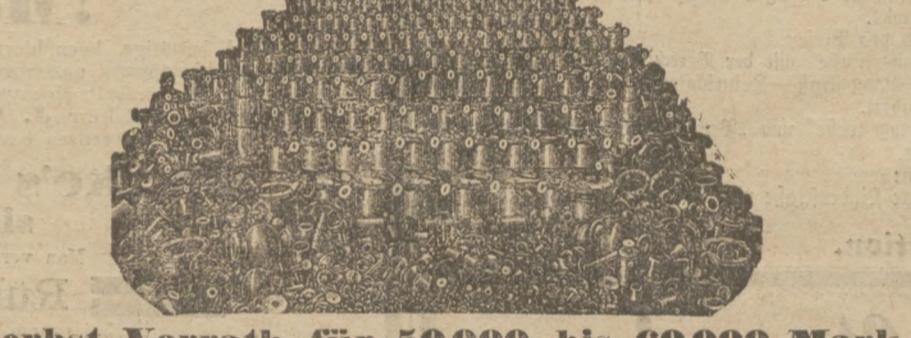
Kein Gumm, kein Matz, keine sog. schwer. Weine etc., sondern seit 1878 laut Fürst v. Bismarck's Wörtern: "Nationalgetränk". Angehme, leicht trinkbar und dabei so sehr stärkende Naturweine aus Weintrauben v. 10 Pt. pro 1/2 L an sow. in m. plumb. Orig. Flaschen v. 1/2 L. f. Festlichkeit, Vereine, Krankenhäuser bew. hoh. Rabat! 57 Centavargesch. (41 in Berlin) und über 1000 Filialen in Deutschland! Auf. Preiscolort nebst Broschüre gratis und franco. Hauptgeschäft und Versandabtheitung BERLIN N., Limmerstr. 130.

No. 17 OSWALD NIER

Centralgeschäft nebst grossem Restaurant Stettin, Kleine Domstraße No. 5.

## Kleins Kondenstöpfe

Übersetzung 1 : 8, ohne Hebel.



Herbst-Vorrath für 50000 bis 60000 Mark.

Maschinen- und Armaturfabrik

vorm. Klein, Schanzlin & Becker

Frankenthal (Pfalz). — Personal 1000.

Vertreter: M. Ritterbrand, Stettin, Moltkestraße 16.

199. Königl. Preuß. Glassenlotterie.

4. Klasse. Ziehung am 2. November 1898 (Stettin).

Nur die Gewinne über 220 M. sind in Parenthesen beigefügt.

(Eine Gemäß. B. S.)

94 99 113 46 96 242 (3000) 923 688 760 (300) 949

(500) 1144 462 63 963 202 32 (3000) 88 574

500) 887 653 226 304 58 332 428 69 520 88 827

4061 182 266 508 20 713 (1000) 5135 67 207 404

(300) 612 746 603 217 321 420 506 128 90 708

26 59 70 78 (3000) 822 24 7007 196 (300) 314 606

27 31 804 83 8180 426 539 82 629 711 98 852 90 922

9164 354 461 638 831

10633 118 339 408 84 (1000) 705 997 14005 57 94

179 331 583 704 949 12172 (3000) 303 445 564 629

772 13220 303 508 722 75 (1000) 888 89 938 14058

500) 887 653 226 304 58 332 428 69 520 88 827

4063 182 266 508 20 713 (1000) 5135 67 207 404

(300) 612 746 603 217 321 420 506 128 90 708

26 59 70 78 (3000) 822 24 7007 196 (300) 314 606

27 31 804 83 8180 426 539 82 629 711 98 852 90 922

9164 354 461 638 831

10633 118 339 408 84 (1000) 705 997 14005 57 94

179 331 583 704 949 12172 (3000) 303 445 564 629

772 13220 303 508 722 75 (1000) 888 89 938 14058

500) 887 653 226 304 58 332 428 69 520 88 827

4063 182 266 508 20 713 (1000) 5135 67 207 404

(300) 612 746 603 217 321 420 506 128 90 708

26 59 70 78 (3000) 822 24 7007 196 (300) 314 606

27 31 804 83 8180 426 539 82 629 711 98 852 90 922

9164 354 461 638 831

10633 118 339 408 84 (1000) 705 997 14005 57 94

179 331 583 704 949 12172 (3000) 303 445 564 629

772 13220 303 508 722 75 (1000) 888 89 938 14058

500) 887 653 226 304 58 332 428 69 520 88 827

4063 182 266 508 20 713 (1000) 5135 67 207 404

(300) 612 746 603 217 321 420 506 128 90 708

26 59 70 78 (3000) 822 24 7007 196 (300) 314 606

27 31 804 83 8180 426 539 82 629 711 98 852 90 922

9164 354 461 638 831

10633 118 339 408 84 (1000) 705 997 14005 57 94

179 331 583 704 949 12172 (3000) 303 445 564 629

772 13220 303 508 722 75 (1000) 888 89 938 14058

500) 887 653 226 304 58 332 428 69 520 88 827

4063 182 266 508 20 713 (1000) 5135 67 207 404

(300) 612 746 603 217 321 420 506 128 90 708

26 59 70 78 (3000) 822 24 7007 196 (300) 314 606

27 31 804 83 8180 426 539 82 629 711 98 852 90 922

9164 354 461 638 831

10633 118 339 408 84 (1000) 705 997 14005 57 94

179 331 583 704 949 12172 (3000) 303 445 564 629

772 13220 303 508 722 75 (1000) 888 89 938 14058

500) 887 653 226 304 58 332 428 69 520 88 827

4063 182 266 508 20 713 (1000) 5135 67 207 404

(300) 612 746 603 217 321 420 506 128 90 708

26 59 70 78 (3000) 822 24 7007 196 (300) 314 606

27 31 804 83 8180 426 539 82 629 711 98 852 90 922

9164 354 461 638 831

10633 118 339 408 84 (1000) 705 997 14005 57 94

179 331 583 704 949 12172 (3000) 303 445 564 629

772 13220 303 508 722 75 (1000) 888 89 938 14058

500) 887 653 226 304 58 332 428 69 520 88 827

4063 182 266 508 20 713 (1000) 5135 67 207 404

(300) 612 746 603 217 321 420 506 128 90 708

26 59 70 78 (30